



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ
RECOGNITION CERTIFICATE FOR MANUFACTURER**

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

SSK von Schaewen Wetter GmbH (DE 262 730 667)

Ruhrstrasse 21, 58300 Wetter, Germany/Германия

признается Российским морским регистром судоходства как изготовитель:
is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Manufacturer of:

поковок из углеродистой, углеродисто-марганцевой и легированной стали массой до 35000 кг и длиной до 13 метров, предназначенных для конструкций корпусов судов и ПБУ/МСП; якорей и их комплектующих, судового машиностроения, в том числе: валов коленчатых и их деталей, гребных, промежуточных, упорных, передач главных механизмов, деталей ЦПП; шестерен и зубчатых колес; муфт и обечаек, удовлетворяющих применимым требованиям Части XIII "Материалы" Главы 3.5 и 3.7 Правил классификации и постройки морских судов (изд. 2020).

Дополнительная информация представлена в Приложении к настоящему Свидетельству.

forgings of carbon, carbon-manganese and alloy steel up to 35000 kg and 13 meters length, intended for hull structures of ships and MODU; anchor and its components, shipborne machinery including: crankshafts and its components, propeller shafts, intermediate shafts and thrust shafts, components of the main machineries gears, movement parts of cylinder, wheels, pinion sleeve, satisfying with applicable requirements of the Part XIII "Materials" Chapters 3.5 and 3.7 of Rules for the classification and construction of sea-going ships (ed. 2020).

Additional information is provided in the Annex to this Certificate.

Настоящее Свидетельство о признании действительно при условии полного выполнения требований Российского морского регистра судоходства.

This Recognition Certificate is granted on condition that the requirements of Russian Maritime Register of Shipping are complied with in all respects.

Настоящее Свидетельство о признании действительно до
This Recognition Certificate is valid until

12.11.2025

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

12.11.2020

№ **20.40533.272**



Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Ягодин А.И. / A.Yagodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

(к форме 7.1.4.1)
to 7.1.4.1)

20.40533.272

к Свидетельству о признании изготовителя № _____
to Recognition Certificate for Manufacturer No.

Перечень одобренных изделий и материалов List of approved products and materials Код номенклатуры/Code of Nomenclature	Номер СТО или одобренная документация и срок ее действия, наименование стандарта, нормативно-технической документации No. of TAC or Approval of Technical documentation with expire date, the Standard or normative technical documentation
<p>Код 13131110 Поковки из углеродистой, углеродисто-марганцевой и легированной стали массой до 35000 кг, предназначенные для конструкций корпусов судов и ПБУ/МСП.</p> <p>Код 13131120 Поковки из углеродистой, углеродисто-марганцевой и легированной стали массой до 35 000 кг, предназначенные для якорей и их комплектующих, судового машиностроения, в том числе: валов коленчатых и их деталей, гребных, промежуточных, упорных, передач главных механизмов, деталей ЦПГ; шестерен и зубчатых колес; муфт и обечаек.</p> <p>Код 13131200 Поковки из углеродистой, углеродисто-марганцевой и легированной стали массой до 35 000 кг предназначенные для конструкций корпусов судов, ПБУ и судового машиностроения, работающих при низких температурах.</p> <p>Code 13131110 Forgings of carbon, carbon-manganese and alloy steel up to 35000 kg, intended for hull structures of ships and MODU.</p> <p>Code 13131120 Forgings of carbon, carbon-manganese and alloy steel up to 35000 kg, intended for anchor and its components, shipborne machinery including: crankshafts and its components, propeller shafts, intermediate shafts and thrust shafts, components of the main machineries gears, movement parts of cylinder, wheels, pinion sleeve.</p> <p>Код 13131200 Forgings of carbon, carbon-manganese and alloy steel up to 35000 kg, intended for hull structures of ships, MODU and shipborne machinery intened for use in low temperature environment.</p>	<p>Глава 3.5, 3.7 части XIII "Материалы" Правил классификации и постройки морских судов, в соответствии с:</p> <ul style="list-style-type: none"> - EN 10250, - EN 10250-5, - EN 10083-2, - EN10083-3, - EN 10083-2, - EN 10084, - EN 10025-6, - EN 10028-6, - EN 10085, - EN 10222-2 <p>Chapter 3.5, 3.7 Part XIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2020 in accordance with:</p> <ul style="list-style-type: none"> - EN 10250, - EN 10250-5, - EN 10083-2, - EN10083-3, - EN 10083-2, - EN 10084, - EN 10025-6, - EN 10028-6, - EN 10085, - EN 10222-2

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Ягодин А.И. / A.Yagodin

(фамилия, инициалы)
name